

AVIS D'APPEL D'OFFRES OUVERT INTERNATIONAL N° DNCMP/99/S/2023-2024

Date de Publication : 20/.../2024

Date d'ouverture : 11/.../2024

1. Objet

L'ABER lance un avis d'Appel d'Offres international pour le recrutement d'une entreprise/bureau spécialisée pour le traitement et la formation sur le tas de **1200 poteaux MT (Moyenne Tension) de 16m** de long et **1500 Poteaux BT (Basse Tension) de 11m** de long. Ainsi, après avoir constaté les lacunes de longue période sur les poteaux traités localement qui ne durent même pas 1/2 de durée d'usure normale (20-30ans), alors que leurs prix n'ont cessé de grimper, le Gouvernement du Burundi a recommandé aux services concernés de réaliser ce travail en régie afin d'éviter la spéculation des traiteurs locaux qui profitent de ces produits dans les boisements de l'Etat aux bas prix et les vendent encore à ses services aux prix exorbitants.

L'exemple en est que ce problème s'observe dans tout le pays où les poteaux bois tombent du jour au lendemain et causent des pertes énormes liées aux lourdes charges d'exploitation et risque de pertes humaines et matérielles ainsi que les désagréments aux utilisateurs de l'électricité en milieu urbain et rural.

Le niveau de traitement n'étant pas rassurant, l'ABER veut mettre en application cette recommandation à travers ce présent appel d'offres international, afin de choisir une société ayant des capacités techniques avérés et qui accepte le transfert des connaissances à son personnel pour pérenniser ce travail en réduisant le coût d'acquisition pour servir le maximum de villages à électrifier.

La coupe, le traitement de **1200 poteaux MT (Moyenne Tension) de 16m** et **1500 Poteaux BT (Basse Tension) de 11m** ainsi que la formation sur le tas de 10 (dix) unités sont détaillés dans le tableau ci- dessous :

PROVINCE	Commune	Sites	Nombre de poteaux à traiter
MURAMVYA	MURAMVYA	Gakenke	178 MT
			147 BT
	Gahembe		504 MT
			505BT
RUTEGAMA	Gashingwa		307 MT
			0 BT
BUJUMBURA	MUBIMBI	Gasumo	196 MT
	Muhororo		315 MT
			282 BT
Total			2700 (MT et BT)

2. Financement

Le présent Marché est financé sur le Budget Général de l'État, exercice 2023-2024

Le Maître de l'Ouvrage est le Ministère de l'Hydraulique, de l'Energie et des Mines/Agence Burundaise de l'Électrification Rurale(ABER). L'Administration au nom de laquelle sera conclu le Marché est le Ministère de l'Hydraulique, de l'Energies et des Mines.

3. Spécification du marché

Le marché est constitué d'un seul (1) lot à savoir :

Lot unique : formation, Coupe, traitement de 1200 poteaux MT et 1500 Poteaux BT ainsi que le transport de ces poteaux du lieu de traitement vers les centres ci- haut indiqués.

Les modes de traitement des poteaux sont définis dans le Cahier des Clauses Techniques Particulières.

4. Participation

La participation à la concurrence est ouverte à égalité de conditions à toute personne physique ou morale, justifiant des capacités juridiques, financières et techniques requises au sens des articles 52,53 et 54 de la loi N°1/01 du 04 Février 2008 portant Code des Marchés Publics du Burundi.

Les personnes frappées d'inéligibilités au sens de l'article 55 de la loi précitée ne sont pas admises à concourir au présent Appel d'Offres.

5. Consultation et Obtention du Dossier d'Appel d'Offres

-Le Dossier d'Appel d'Offres pourra être consulté tous les jours ouvrables de 7h30' à 15h30', heure locale, à l'adresse ci-après : au Secrétariat de l'Agence Burundaise de l'Électrification Rurale (ABER) à Bujumbura, Route nationale N°1, parcelle N°22, en bas du poste de Dispatching de la REGIDESO à KIGOBE nord

Tél : 22 22 19 32, 22 22 31 67

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être obtenu auprès de l'Agence Burundaise de l'Electrification Rurale (ABER), sur présentation des bordereaux de versement d'un montant non remboursable de Cent Mille francs (100 000 FBU) ou l'équivalent en devise au sous compte de transit des recettes non fiscales (SCTRF) N° CC 10003(CODE SWIFT/BIC : BRBUBIBI) ouvert à la Banque de la République du Burundi (BRB) au nom de l'OBR.

Toute question concernant le présent appel d'offres doit être adressée par écrit à l'Agence Burundaise de l'Electrification Rurale (ABER) à Bujumbura à l'adresse suivante : Route nationale N°1, parcelle N° 22, en bas du poste de Dispatching de la REGIDESO à KIGOBE nord

Tél : 22 22 19 32,22 22 31 67, en mentionnant la référence de publication indiquée en haut de page, au moins 10jours avant la date limite de remise des offres figurant au point 8.

6. Garantie bancaire de soumission

La garantie de soumission exigée est de Six millions (**6 000 000FBU**) de francs Burundais (FBu).

Elle est délivrée par une Banque ou Microfinance agréée et établie suivant le modèle en annexe du présent Dossier d'Appel d'Offres international. Les chèques ne sont pas acceptés comme garantie

L'absence de la présente garantie entraîne le rejet pur et simple de l'offre.

8

7. Dépôt et Ouverture des Offres.

Toutes les offres sous plis fermés, doivent être déposées au secrétariat de l'Agence Burundaise de l'Electrification rurale, sise à Bujumbura Route nationale N°1, parcelle N°22, en bas du poste de Dispatching de la REGIDESO à KIGOBE nord, Tél : 22 22 19 32, 22 22 31 67 au plus tard le 11/3/2024 à 10 heures précises, heure locale

Toute offre reçue après la date limite ne sera pas prise en considération.

Séance d'ouverture des offres

Les offres seront ouvertes, en présence des soumissionnaires qui souhaitent être présents à l'ouverture ou de leurs représentants et d'un observateur de la DNCMP, à la Direction Générale de l'Agence Burundaise de l'Electrification Rurale, sise à Bujumbura Route nationale N°1, parcelle N°22, en bas du poste de Dispatching de la REGIDESO à KIGOBE nord, Tél : 22 22 19 32, 22 22 31 67 au plus tard le 11/3/2024 à 10 heures 30 minutes, heure locale. Conformément à l'article 22 alinéa 9 du Code des Marchés Publics, un cadre requis par l'Autorité Contractante auprès de la DNCMP peut assister à la séance d'ouverture des offres. Il dresse un rapport de déroulement de ladite séance et donne copie à l'Autorité Contractante. Il ne signe pas le procès-verbal d'ouverture des offres. Le procès-verbal d'ouverture des offres doit être contresigné par tous les membres de la sous-commission d'ouverture.

8. Délai de traitement et livraison des poteaux

Les poteaux seront traités sur sites endéans trois (3) mois calendrier au maximum à partir de la date de notification du marché. Le traitement devra respecter un délai maximum de 3 mois, tout en assurant une formation de 10 unités. Passé ce délai, le fournisseur retenu subira les pénalités de retard appliquées suivant la formule indiquée à l'article 29 du présent Dossier d'Appel d'Offres.

9. Validité des offres.

Les soumissionnaires restent engagés par leurs offres pendant un délai de quatre-vingt-dix (90) jours calendriers à compter de la date limite de l'ouverture des offres.

10. Renseignement.

Toute demande de renseignement devra parvenir au Maître de l'Ouvrage au plus tard vingt et un (21) jours calendriers avant l'ouverture des offres.

Fait à BUJUMBURA, le...../...../2024.

LE DIRECTEUR GENERAL DE L'ABER

Msc.Ing.Eric MPAYIMANA



[Disclaimer: The below text is machine translated. For accurate information kindly refer the above text in original language.]

Notice of open international call for tenders No. DNCMP/99/S/2023-2024, relating to the recruitment of a specialized company/office for the processing and on-the-job training of 1,200 MV (medium voltage) poles of 16 m long and 1500 LV (low voltage) poles 11 m long, on behalf of the Burundian Rural Electrification Agency (ABER)

Deadline : 11-03-2024

1. Object

ABER is launching an international call for tenders for the recruitment of a specialized company/office for the treatment and on-the-job training of 1,200 MV (Medium Voltage) poles 16m long and 1,500 LV (Low Voltage) poles. Tension) 11m long. Thus,

after noting the long-term deficiencies on the locally treated poles which do not last even

1/2 of the normal wear period (20-30 years), while their prices have continued to rise,

the Government of Burundi recommended to the services concerned to carry out this

work under management in order to avoid speculation by local caterers who take advantage

of these products in the State's forests at low prices and still sell them to its services at

exorbitant prices.

The example is that this problem is observed throughout the country where wooden

poles fall overnight and cause enormous losses linked to heavy operating costs

and risk of human and material losses as well as inconvenience to users of the

electricity in urban and rural areas.

As the level of treatment is not reassuring, ABER wants to implement this

recommendation through this international call for tenders, in order to choose a company with

proven technical capabilities and which accepts the transfer of knowledge to its

staff for sustain this work by reducing the acquisition cost to serve as many villages as

possible to be electrified.

The cutting and processing of 1200 16m MV (Medium Voltage) poles and 1500 11m LV (Low Voltage) poles as well as the on-the-job training of 10 (ten) units are detailed in the table below:

PROVINCE	Municipality	Sites	Number of posts to treat
MUHAMMAD	MUHAMMAD	It's not	178 MT
			147 MT
		Hom	504 MT
			505 BT
	RUGETAMA	Gashingwa	307 MT
			0 BT

BUJUMBURA	IN THE CHILDREN	Gasumo	196 MT
			26 BT
		Goodbye	315 MT
			282 BT
			2700 (MT and BT)

3. Market specification

The market consists of a single (1) lot, namely:

Single batch: training, cutting, treatment of 1200 MV poles and 1500 LV poles as well as the transport of these poles from the treatment site to the centers indicated above.

The methods of treatment of the posts are defined in the Specifications of Special Technical Clauses.

Participation in the competition is open on equal terms to any natural or legal person, justifying

the legal, financial and technical capacities required within the meaning of articles 52,53 and 54 of law No. 1/01 of February 4, 2008 establishing the Code Public Markets of Burundi.

Persons who are ineligible within the meaning of Article 55 of the aforementioned law are not eligible to compete in this Call for Tenders.

5. Consultation and Obtaining the Tender File

-The Tender File may be consulted every working day from 7:30 a.m. to 3:30 p.m., local time, at the address below at the Secretariat of the Burundian Agency for Rural Electrification (ABER) in Bujumbura , National Road N°1, plot N°22, at the bottom of the REGIDESO Dispatching station in KIGOBE north Tel: 22 22 19 32, 22 22 31 67

The Tender Document can be obtained from the Burundian Rural Electrification Agency

(ABER), upon presentation of payment slips of a non-refundable amount of One Hundred Thousand Francs (100,000 FBU) or equivalent in currency to the non-tax revenue transit sub-account (SCTRNF) No. CC 10003 (SWIFT/BIC CODE: BRBUBIBI) opened at the Bank of the Republic of Burundi (BRB) on behalf of the OBR.

Any questions regarding this call for tenders must be addressed in writing to the Agency Burundaise de l'Electrification Rurale (ABER) in Bujumbura at the following address: National Road No. 1, plot No. 22, at the bottom of the REGIDESO Dispatching station in KIGOBE north Tel: 22 22 19 32.22 22 31 67, mentioning the publication reference indicated at the top of the page, at least 10 days before the deadline for submission of tenders appearing in point 8.

6. Bank guarantee of submission

6. Bank guarantee of submission

The required bid guarantee is Six million (6,000,000 FBU) Burundian francs (FBu).

It is delivered by an approved Bank or Microfinance and established according to the model in the appendix to this International Tender Document. Checks are not accepted as security

The absence of this guarantee results in the outright rejection of the offer.

7. Submission and Opening of Bids.

All offers in closed envelopes must be submitted to the secretariat of the Burundian Rural Electrification Agency, located in Bujumbura National Road N°1, plot N°22, at the bottom of the REGIDESO Dispatching station in KIGOBE north, Tel: 22 22 19 32, 22 22 31 67 no later than 11.3./2024 at 10 a.m. sharp, local time Any offer received after the deadline will not be considered.

Tender opening session

Bids will be opened, in the presence of bidders who wish to be present at the opening or their representatives and an observer from the DNCMP, at the General Directorate of the

Burundian Rural Electrification Agency, located in Bujumbura National Road No. 1, plot No. 22, at the bottom of the REGIDESO Dispatching station in KIGOBE north, Tel: 22 22 19 32, 22 22 31 67 no later than 11.3./2024 at 10:30 a.m., local time . In accordance with article 22 paragraph 9 of the Public Procurement Code, a manager required by the Contracting Authority from the DNCMP may attend the tender opening

session. He draws up a report on the progress of the said session and gives a copy to the

Contracting Authority. He does not sign the tender opening report. The tender opening

report must be countersigned by all members of the opening subcommittee.